
ICANN78 | Reunión General Anual – Sesión plenaria de At-Large EURALO: gobernanza de múltiples partes interesadas para las nuevas infraestructuras de Internet
Miércoles, 25 de octubre de 2023 – 9:00 a 10:00 HAM

YEŞİM SAĞLAM:

Vamos a comenzar la sesión. Por favor, inicien la grabación. Hola y bienvenidos a esta sesión plenaria de EURALO de múltiples partes interesadas para las nuevas infraestructuras de Internet: SpaceX, IRIS2 y Equitable Internet Access for All. Parte II: Sesión abierta de política. Soy Yeşim Sağlam y soy la coordinadora de la participación remota para esta sesión. Tengan en cuenta que esta sesión está siendo grabada y que se rige por los estándares de conducta esperados de la ICANN.

Durante esta sesión, las preguntas y los comentarios presentados en el chat solo se leerán en voz alta si se presentan en la forma adecuada como indiqué en el chat. Voy a leer las preguntas y comentarios en voz alta durante el tiempo establecido por el coordinador o moderador de esta sesión.

Tenemos interpretación en esta sesión en español, francés e inglés. Hagan clic en el icono de interpretación en Zoom y seleccionen el idioma en el que desean escuchar durante esta sesión. Para asegurar la transparencia de la participación en el modelo de múltiples partes interesadas de la ICANN les solicitamos que se conecten a la sesión de Zoom utilizando su nombre completo. Nombre y apellido. Podrán ser

Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archivo, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.

expulsados de la sesión si no utilizan el nombre completo. Le voy a dar ahora la palabra a Sébastien Bachollet, presidente de EURALO. Muchas gracias.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Gracias por haber venido a esta sesión. Esta es una de las sesiones de política organizadas por At-Large durante esta reunión. Lo importante aquí es segunda sesión. Tuvimos una sesión online para establecer el panorama general. Esperamos poder tener más tiempo para tener debates en esta sala. Quiero agradecer a Joanna Kulesza, quien ha organizado todo esto. Es su éxito y le vamos a dar la palabra para que lleve adelante la reunión. Una vez más, gracias por venir. Joanna, tiene la palabra.

JOANNA KULESZA: Gracias, Sébastien. Mi sincero agradecimiento a la comunidad de At-Large por realizar esta sesión. Soy Joanna Kulesza. Soy vicepresidenta de At-Large. Represento a EURALO y esta es mi primera reunión como la primera ALS polaca representada aquí. Como ha dicho Sébastien, esta es la segunda parte del taller de política. El debate que queremos continuar hoy se ocupa del modelo de partes interesadas, su estado actual y su futuro. Hemos elegido un tema con una pregunta abierta sobre la forma en la que el modelo de partes interesadas se aplica en la actualidad y se aplicará a infraestructuras en el futuro.

El tema en sí no es nuevo. Hemos visto varias infraestructuras que se desarrollan. Hemos escuchado a John Crain decir esto hace algunos

días. También podemos decir que los satélites de órbita baja van a ser el tema de hoy. Han estado presentes desde hace algún tiempo. Lo que preguntamos durante la primera parte de esta sesión de política y las introducciones técnicas se focalizaron en los desarrollos rápidos de los satélites de órbita baja. Los oradores hoy nos van a dar tareas a tener en cuenta para que la comunidad piense y digiera, y que lo incluyan en las conversaciones relevantes.

Van a ver que hay una pregunta abierta que está colocada aquí para el debate y la pregunta es si el modelo de múltiples partes interesadas está evolucionando debido a los rápidos acontecimientos de las nuevas infraestructuras en Internet. La comunidad en general o la comunidad de At-Large específicamente, ¿deben analizar este tema? Especialmente en relación con el impacto que esta nueva infraestructura puede tener en la conectividad de Internet. Estamos considerando este caso desde una perspectiva de desarrollo sostenible y este es el momento de hablar de los ODS porque la UIT se va a reunir para la conferencia mundial sobre el Pacto Digital Mundial que está siendo desarrollado. La comunidad de At-Large y la comunidad de los usuarios tienen que tener una voz en estos debates.

El componente de nuevas infraestructuras de Internet podría ser relevante. Las siglas que ven en el título de esta sesión, creo que aquí en la sala no hay nadie que no haya escuchado hablar de SpaceX y especialmente en los países en desarrollo y las naciones que están siendo afectadas por la guerra. Esto está en los titulares referidos a Ucrania desde hace tiempo.

Hay regiones que quieren desarrollar aún más estas tecnologías y por eso les doy la bienvenida a nuestras dos oradoras. Tenemos dos personas con mucha experiencia que trabajan en el modelo de múltiples partes interesadas, la geopolítica y las nuevas infraestructuras. Les pedimos que den siete minutos de introducción. No vamos a volver a la cuestión técnica, como dijo Sébastien, pero aquí vamos a ver cuáles son los puntos de atención relevantes para la comunidad de usuarios. La buena noticia es que no tendremos tareas adicionales para la junta pero, como comunidad de usuarios finales, hay temas que debemos considerar.

Con esto le voy a dar la palabra a la Dra. Uta Meier-Hahn, que es la asesora de tecnologías digitales y cooperación internacional en la Sociedad Alemana para la Cooperación Internacional. Uta nos va a contar un poco más sobre la sesión de esta mañana. Muchas gracias, Uta, por estar aquí.

La segunda oradora es una buena amiga y colega, Pari Esfandiari, quien está presentando a EURALO en ALAC, a los usuarios europeos, y es la presidenta del Foro Global de Tecnopolítica. Tengo dos líderes también. Las preguntas y respuestas serán moderadas por Cheryl Langdon-Orr, que es muy apasionada de este tema. Es una pasión que yo también comparto. Estoy muy contenta de que Cheryl haya aceptado esta invitación. No pude pensar en nadie mejor para fijar el rumbo que Jonathan Zuck, un estimado amigo y presidente de ALAC. Nadie mejor que Jonathan para contarnos de qué se trata. Con esto,

hablando lentamente para la traducción, le voy a dar la palabra a Uta. Muchas gracias, Uta, por estar aquí. Tiene la palabra.

UTA MEIER-HAHN:

Gracias por esta presentación. Soy Uta Meier-Hahn. Estoy con GIZ. Les voy a dar un poco de contexto. GIZ es una empresa federal de beneficio público. Nosotros damos apoyo al gobierno alemán y a varios clientes públicos y privados para que logren sus objetivos en la cooperación internacional. Trabajamos en 120 países en todo el mundo en varias áreas. Esto también incluye fomentar la política digital para el desarrollo sostenible y muchas otras áreas.

En mi burbuja, la gente se pregunta por qué nos ocupamos de la banda ancha desde el espacio o la Internet satelital. Quiero arrojar un poco de luz. ¿Por qué lo interplanetario o lo que algunos llaman la Internet satelital en general debería estar en la agenda de la cooperación internacional? Aquí hay dos puntos. Quiero invitar a todos a seguir esto. ¿Cuál es el impacto potencial para cerrar las brechas digitales que la Internet de banda ancha desde el espacio puede tener?

Yo considero que hay algunos puntos aquí. Los principales son que la conectividad de banda ancha desde el espacio debe ser considerada como una parte de la infraestructura en una mezcla de otras soluciones de conectividad porque sabemos que la brecha digital está ocurriendo y al decir ocurriendo me refiero a que es un proceso. La brecha digital aumenta si no actuamos. Tenemos la cuestión del tiempo y la urgencia de cerrar la brecha digital y aquí es donde la

Internet satelital, la banda ancha desde el espacio puede generar una solución para conectividad o una infraestructura que pueda dar acceso u otro tipo de conectividad para poder ayudar a cerrar la brecha digital rápidamente.

El segundo punto es que la Internet satelital más madura puede presentar la robustez que se necesita para conectar las infraestructuras técnicas. El ejemplo de Ucrania es lamentablemente algo muy familiar para todos. Quiero destacar que la Internet satelital puede funcionar como una red para la infraestructura crítica y puede dar comunicaciones cuando las redes locales tradicionales se caen debido a conflictos o a los desastres naturales o realizados por el hombre.

Hoy quiero decir que la cooperación internacional tiene que ir más allá de estos usuarios porque creo que hay una dimensión global de la nueva Internet satelital. Esto se debe a que todos los ciudadanos globales pueden ser vistos como partes interesadas en la banda ancha desde el espacio porque todos compartimos los riesgos que están asociados con esta tecnología, como todos los costos ambientales que puede haber de lanzar cohetes.

Al mismo tiempo, esto nos muestra que hay unas pocas naciones con capacidad espacial que están a punto de operar sus propias constelaciones satelitales de banda ancha. Tenemos el Tratado de 1967 del Espacio Exterior donde se declara que la exploración del espacio y su uso tienen que ser para el beneficio de toda la humanidad. Esta aspiración, cómo se incluye en una situación donde en el futuro

prevenible el destino de la mayoría de los países será que serán clientes de unos pocos proveedores de la Internet satelital en un mercado concentrado.

La mayoría de los países se preguntan si las opciones de conectividad que los proveedores de banda ancha desde el espacio entregan pueden tener condiciones aceptables. Pensemos en la calidad de política digital. Esto incluye distintas disposiciones para protección de datos o ciberseguridad que están asociadas a este tipo de conectividad. También incluye considerar la dependencia de un solo proveedor por el momento que es Starlink.

Más allá de estas consideraciones se generan preguntas en cuanto a la gobernanza de las arquitecturas técnicas que van más allá de lo que vemos. En términos generales, este no es mi territorio, lo debo decir, cuanto más entramos en el espacio, estas infraestructuras se extienden y más preguntas aparecen por las condiciones físicas en cuanto a la arquitectura y el diseño de los sistemas. Por ejemplo, como Joanna y otros han dicho, una apertura de arquitectura se puede lograr similar a la que estableció la piedra fundamental de nuestra Internet terrestre. El impulso a la incompatibilidad entre redes se puede superar. Una vez que hay más constelaciones, ¿de qué manera la interconexión entre proveedores se puede lograr, tanto a nivel técnico como operativo? Por supuesto, para el equipo y hardware terrestre, cómo podemos prevenir a los proveedores dominantes, alentando la interoperabilidad y la estandarización del equipo.

Si damos un paso para atrás podemos decir que la Internet satelital es solo una tecnología de acceso entre otras. En ese sentido, la solución al acceso inadecuado sería más opciones de acceso. Sin embargo, los recursos limitados en el espacio orbital y las frecuencias prohíben el crecimiento ilimitado de esta industria. Por lo tanto, hay una posición privilegiada de unos pocos que puede dar lugar a una noción de responsabilidad que es distinto de otros tipos de tecnología.

¿Las formas actuales y foros de coordinación serán suficientes para lograr la aspiración de este beneficio para todos? En GIZ consideramos varios países en el continente africano para entender un poco mejor lo que uno podría considerar la base institucional o los entornos de política emergente para la Internet satelital. Algunos países se mueven muy rápido para autorizar licencias de sistemas LEO, especialmente Starlink. Ruanda, Kenia, Mozambique, Nigeria son algunos ejemplos de países que tienen servicios LEO ya desplegados. Túnez también y hay otros que están decidiendo qué camino tomar como Senegal, Sudáfrica, Tanzania y Uganda.

También encontramos que todos estos países participan en organizaciones satelitales internacionales. Todos son miembros de la OMC. Han experimentado cuestiones de negociación en la UIT, en la Conferencia de Comunicación de Radio Mundial, y también tienen experiencia en introducir otros sistemas satelitales como VSAT en su ecosistema de conectividad. También son miembros de la Unión Africana, que activamente está examinando estos temas vinculados a

la localización de datos y al flujo de datos transfronterizo y que es tan importante para los formuladores de políticas y los gobiernos.

Todo esto habría brindado a todos estos países y reguladores con años de experiencia para gestionar un poco mejor la Internet satelital LEO. Esto es algo que tenemos que lograr. Llego al final con esta pregunta. Estas membresías que acabo de mencionar y estos signatarios, ¿cómo pueden ayudar concretamente a garantizar que no sean dejados atrás en el diseño del sistema?

La Confianza de Comunicación de Radio Mundial asigna bandas de frecuencia a tipos de servicios y no decide cuáles son los sistemas particulares que van a usar esas frecuencias. Voy a terminar con estas preguntas. ¿Cuáles son los foros para alimentar todas las partes interesadas, no solamente a los estados naciones en el desarrollo de una Internet basada en el espacio de forma significativa para poder lograr lo que estamos buscando, que es un acceso equitativo para todos? Muchas gracias.

JOANNA KULESZA:

Gracias. Una presentación muy rica. Le voy a dar ahora la palabra directamente a mi colega Pari Esfandiari. Pari, tiene la palabra.

PARI ESFANDIARI:

Gracias por haberme invitado. Gracias, EURALO, por haberme ofrecido una oportunidad para hablar de este tema. Como se ha explicado hasta ahora, en las nuevas tecnologías conocidas como satélites LEO,

que son los satélites de órbita baja terrestre, están por ser desplegadas. Para el año 2030 los satélites LEO van a generar el acceso a una Internet confiable. También permite el acceso en ubicaciones remotas y rurales. También durante la respuesta ante desastres. Otros usos potenciales incluyen el acceso a Internet para inundaciones y otro tipo de desastres.

El poder transformador de Internet se entiende muy bien en nuestras vidas diarias y es el fundamento de la economía digital. La Internet también nos ayuda a lograr estos objetivos de desarrollo sostenible. Para la ICANN, que está comprometida con la inclusión digital, lo que queremos es cerrar esa brecha digital. Sin embargo, hay muchos problemas. La seguridad es uno de los principales. Los sistemas LEO establecen nuevas capas de complejidad a la estructura de Internet que ya es compleja. Involucra cuestiones que vinculan los satélites a la Internet y las terminales que utilizan los usuarios para conectarse a los satélites y, por lo tanto, hay muchos satélites y puntos de recepción y las señales podrían no ser las mismas. Todo esto hace que el aseguramiento de los sistemas sea más complejo.

La capacidad es otro tema. Todavía no se ha puesto a prueba. No queda claro en qué medida podrá mantener su promesa de una velocidad confiable y en qué punto podrá lograr su capacidad. Starlink en este momento ha demostrado reportes de reducción de velocidad en algunas áreas. La confiabilidad de los servicios durante las tormentas solares y otras condiciones climáticas no se comprenden

muy bien. Sin embargo, en febrero de 2022, SpaceX reportó más de 40 satélites que tuvieron problemas en una tormenta solar.

Otro tema es la interoperabilidad y lamentablemente al parecer hay muchas incompatibilidades. Las constelaciones de satélites de órbita baja se empiezan a crear considerando que la cantidad de órbitas es limitada y los costos operativos son altos y sería mejor si los sistemas LEO pudiesen operar como una red de redes pero no pareciera ser este el caso.

Adicionalmente, también los estándares abiertos están diseñados de forma tal que LEO dé acceso a Internet a través de una banda ancha y conexiones móviles utilizando las normas abiertas publicadas actualmente. LEO es también un concepto de mercado. El mercado actualmente está limitado a unos cuantos que se benefician de estas ventajas y para los nuevos hay varios elementos que considerar. También algunas partes quieren aferrarse a estos beneficios y esto debe prevenirse.

Es importante entender el potencial para consolidación que existe. Adicionalmente también hay una pregunta sobre la disponibilidad que hay para los sistemas LEO existentes pero no han sido puestas a prueba. También hay preguntas sobre los modelos de negocios o sostenibilidad. Hay varios mercados que se están desarrollando. En general hay muchos puntos desconocidos. Luego están los temas ambientales. Entre los satélites también se considera el final del ciclo de vida útil de estos satélites y cómo serán descartados.

Finalmente el tema de la geopolítica. La transición al Internet satelital está amarrado con temas políticos como lo estuvo también el 5G. Luego tenemos que considerar la participación de empresas chinas y considerar los temas de ciberseguridad y entender que hay una titularidad y control de ciertos servicios y productos.

La importancia de Starlink se ha visto en la invasión a Ucrania pero también hay que recordar sus orígenes. Hay que recordar que hay una pequeña constelación de unos pocos satélites en sus orígenes. Se puede deshabilitar destruyendo un solo satélite en el sistema. Esto se vio más que nada en el 2007 cuando China hizo una prueba de misil antisatelital. Esta prueba quizá fue diseñada para mandar un mensaje geopolítico. Sin embargo, fue un avance en lo que fue la tecnología geosatelital.

Hoy el desarrollo de tecnologías de uso dual y las alianzas han sido muy populares en este aspecto. Por ejemplo, sabemos que algunos de los principales inversores son el gobierno británico, francés y las empresas de India. Hemos visto la militarización de este espacio. Rusia, China, India y Estados Unidos han lanzado ciertos misiles antisatelitales para dejar sin operación al satélite de otro país. En conclusión, la situación actual, me temo que las esperanzas de tener un sistema de múltiples partes interesadas se ha perdido. Para asegurar que se adopte un sistema multimodal es necesaria la colaboración.

JOANNA KULESZA: Gracias, Pari. Le voy a dar la palabra a Cheryl para ver si hay preguntas o comentarios en la sala. Les damos la bienvenida en este momento a todas sus preguntas. También pueden poner las preguntas y comentarios en el chat. Tenemos un espacio para las preguntas pero si los ponen en el chat serán anotadas. Ya veo que alguien levanta la mano. Yo no voy a gestionar la parte de preguntas y respuestas. Le vamos a dar la palabra a Cheryl.

CHERYL LANGDON-ORR: Por naturaleza soy algo contenciosa. Quizá por eso. Debo empezar dando una declaración públicamente. Yo he sido una persona y empresa que han estado en el negocio de Internet satelital y banda ancha por un tiempo. Estoy familiarizada con estos temas. Ustedes saben quién es ahora mi proveedor. No es el único mecanismo que tengo para acceder a Internet, por supuesto la banda ancha. Yo vivo en un entorno semirrural. Por tanto, los aspectos rurales y remotos que hemos escuchado y los beneficios son el motivo por el cual hice la transición a las opciones satelitales desde un sistema de microondas, que era lo que había antes.

Hay muchos beneficios reales pero también hay algunos riesgos que hay que considerar. Lo que queremos hacer ahora por los próximos 20 minutos es escuchar sus ideas y tener una conversación con los expertos. Tenemos expertos en la materia aquí que tienen mucho más que aportar. Nos pueden dar una muestra de estos temas.

No voy a ver por mi teléfono quién está esperando para hacer una intervención vía remota. Si hay alguien, por favor, me avisan. Hay un micrófono aquí en la sala. Por tanto, no hay excusa para ninguno de ustedes, ya sea que estén en la mesa o no, para que no aporten. Esto debe ser un diálogo interactivo. Queremos escuchar sus aportes pero quisiéramos que se enfoquen en tres preguntas que realmente son de mucho interés aquí.

Aquí voy a tener que leer lo que tengo en el puesto porque no puedo leer la pantalla. La primera pregunta es: ¿Hay un rol para la ICANN en la próxima Conferencia de Comunicación de Radiofrecuencia ITU? La siguiente, y aquí estoy muy sesgada yo, este tema debe ser incluido. Son las discusiones sobre el Pacto Digital Global. Estoy segura de que en sus países y jurisdicciones ya han escuchado de esto. Por último y no menos importante está la pregunta de cómo pueden las comunidades de usuarios finales, cómo podemos nosotros contribuir de manera eficiente para asegurarnos de que haya una base equitativa a estos servicios de Internet y a estas infraestructuras que son innovadoras y también inevitables.

AMRITA CHOUDHURY:

Gracias. La primera pregunta. ¿Debería involucrarse la ICANN en las conversaciones de ITU? Sí, debería, porque la mayoría son multilaterales. ¿La ICANN debería incluirse en esas conversaciones y ser parte del GDC? Sí. El acceso se da poco a poco y aunque las tecnologías no se mencionen, las varias opciones y tecnologías para conectar a las personas han sido mencionadas. Ya están incluidas allí.

La tercera pregunta es sobre lo que pueden hacer los usuarios finales en cada uno de sus países. Hay varias cosas. Hay planes de banda ancha que cada país puede diseñar. En India tenemos una estrategia nacional de banda ancha y el ente regulador ha dado distintas soluciones. Hemos hablado puntualmente de que los satélites necesitan un espectro en particular y cómo se va a regular. Esa es otra discusión que podemos tener en cada uno de nuestros países y ustedes pueden ser parte de eso.

La otra parte es cómo la gente va a tener acceso a esto. Esta es una de las opciones. Puede ser una mezcla de varias tecnologías. Puede ser una red comunitaria, puede ser una mezcla de ambas cosas. En países donde no se tienen personas conectadas, creo que esa es la primera prioridad de los gobiernos y la geopolítica viene después. Sí, la geopolítica estará presente pero lo primero es que necesitan tener esto.

Hablando de la conectividad, la gente que está en campo necesita utilizarlo. Si vemos los primeros consorcios de Internet, el costo de la data era muy alto. Luego viene la parte multilingüe. Está nuevamente la oferta y demanda que tienen que encontrarse en un punto medio en algún momento. La idea de la prioridad es conectar a la gente y toda tecnología tiene sus ventajas y desventajas pero tenemos que vivir con ello. Gracias, Amrita.

CHERYL LANGDON-ORR: Gracias, Amrita. Si se emocionan con algo que diga alguien más, simplemente háganme una señal frenéticamente. Jonathan tiene la palabra.

JONATHAN ZUCK: No voy a tratar de responder estas preguntas. Creo que quizá son para el final. No tengo suficiente información para contestarlas. Cuando Joanna habló de esto, estábamos hablando del rol del modelo de múltiples partes interesadas en esta infraestructura y hablamos de algunos de los entes políticos que están involucrados en África en estos diálogos.

¿Cuáles son los puntos de apalancamiento en todo esto? Esa es mi pregunta. Internet surgió de un esfuerzo académico. Luego hubo inversión por parte de las fuerzas militares pero mi pregunta es si esto se está haciendo con subsidios. ¿Hay una manera definida o hay algunos puntos de apalancamiento que den lugar a una mayor participación en este modelo de múltiples partes interesadas o que dé espacio para que otras partes intervengan?

CHERYL LANGDON-ORR: Vamos a seguir con las preguntas. Le voy a dar la palabra a Judith y luego a Roberto. Judith, adelante.

JUDITH HELLERSTEIN: Con gusto responderé las preguntas propuestas por Joanna. La ICANN no es todavía miembro del UITR. Por ende, para aquellos que no lo saben, en el UIT hay tres secciones. El sector de desarrollo, el de estandarización y el de radiocomunicaciones. La ICANN es miembro del UITD, que es el sector de desarrollo. La UIT no es un ente multisector. Solamente los países pueden intervenir a menos que sea un panel de expertos.

La ICANN fue invitada en calidad de observadora y como tal solamente pueden tomar la palabra si un país los invita a hacerlo o si estamos en calidad de expertos dentro del panel. También podemos unirnos a los grupos de trabajo. Algunos son específicos para ciertos países. Otros no. Todo dependerá de las particularidades de dichos grupos de trabajo. Hay reglas dentro de los grupos de estudio. En estos grupos de estudio hay más oportunidades de participación para la ICANN pero también el tiempo es limitado.

Ese es el resumen sobre esa parte yo creo que el seguimiento se ha estado dando en Naciones Unidas y en otros espacios para hacer sesiones de capacitación para capacitar a las personas que representan a los países sobre cómo hacer esto y también han estado trabajando con las delegaciones de los países, especialmente en este tema.

No necesariamente van a ir a las conferencias de radio y telecomunicaciones que son de tres semanas y son cada cuatro años. Todos están trabajando tras bastidores. Están trabajando a través de

los RIR que son los registradores regionales de Internet y a través de estos han de continuar con ese proceso participativo.

En cuanto a la segunda pregunta, es poco posible que entre en el Pacto Digital Global porque eso tiene ciertas normas que están ya fijadas. Está el acceso, está la inclusión. Cuando hicieron estas sesiones y para hablar puntualmente de cada uno de estos temas, el tema de la accesibilidad no está ahí realmente y también hay que considerar los temas culturales. Es imposible entrar en el Pacto Digital Global pero eso tiene muchísimos otros problemas porque hay solamente dos ámbitos, el de gobierno y el de sociedad civil o sector privado. Nunca van a decir qué tecnología usar pero el acceso está ahí.

Hay un rol para la ICANN para At-Large, para que se involucren con los usuarios finales. Hay personas que han trabajado con los usuarios finales. Puntualmente en las bibliotecas, hay una red de bibliotecas que está siendo financiadas por la International Federation of Libraries y están trabajando con las bibliotecas que están en las escuelas. Esa es una forma de trabajar. Otra forma es trabajar con los reguladores de sus países. En este sentido, Starlink también tiene formas de enseñarles a los gobiernos sobre las necesidades de los usuarios finales y las regulaciones.

CHERYL LANGDON-ORR:

Gracias, Judith. Roberto.

ROBERTO GAETANO:

Quisiera empezar con la pregunta número dos y siguiendo con lo que mencionó Judith. Básicamente la respuesta corta es sí pero el problema no es esto. El problema es cómo continuamos trabajando para corregir las deficiencias del Pacto Digital Global. Este es uno de los muchos aspectos que deben ser corregidos. Creo que lo que se está haciendo, ese plan que se ha establecido va a cambiar. Especialmente si nosotros presionamos lo suficiente para que se haga ese cambio. Eso quiere decir que como comunidad At-Large somos por definición una comunidad muy diversa. Aquí me estoy adentrando ya en la pregunta número tres. Deberíamos utilizar nuestros canales también para poner más presión y tener un mayor impacto sobre el Pacto Digital Global.

En la pregunta número uno, con referencia a esto, la respuesta simple es sí pero creo que al final el asunto es un poco más complicado que eso. Creo que no podemos decir: “Sí, nosotros le damos el mandato a la ICANN de que vaya a la UIT y narre la historia”. Aquí, nuevamente, la UIT es una organización bastante compleja. Sería muy sencillo decir que es simplemente un montón de países. Hay mucho más que eso allí. Hay formas de influenciar la manera en como se dan las decisiones de la UIT.

Nosotros, como una comunidad diversa, posiblemente encontraremos la manera de hacerlo si trabajamos arduamente para encontrar los canales que nos pongan en contacto con esos expertos que van a participar en el grupo de trabajo. Adicionalmente, creo que esto es un problema general que tenemos nosotros como comunidad At-Large. Tenemos que participar más o involucrarnos más en ese trabajo que se

hace postreuniones. El motivo por el cual estamos aquí es porque tenemos un trabajo que realizar con la comunidad y tenemos que hacer que estas comunidades se pongan a trabajar. En este sentido creo que hay algo que podemos hacer.

Quiero darles un ejemplo. Hace un par de semanas cuando estaba en Tokio me invitaron a hablar... No sé si era un taller o qué. El punto del que me pidieron que hablase fue presentar el proceso de desarrollar un modelo de gobernanza de Internet. Cómo se ha desarrollado a lo largo de los años y de qué manera esto se puede aplicar a la red interplanetaria. Es decir, a los links planetarios.

Al menos una parte de la comunidad que trabaja con los satélites y con las redes interplanetarias, especialmente el proyecto que está presente ahora es el proyecto lunar que establece comunicaciones con la luna. Creo que hay una cierta conciencia de que si ellos proceden del modo que nosotros hemos procedido bajo presión y con pánico en 1998 o 1999 para construir un modelo de gobernanza de Internet y un organismo que supervise y coordine estas actividades, lo que no quieren es llegar a la misma situación. Existe ahora un grupo de partes interesadas específico que está interesado en esto.

Voy a tratar de terminar de inmediato. Uno de los grupos que está muy ausente es la comunidad de usuarios porque ellos van a ser los únicos en involucrarse porque la comunidad de usuarios por definición está haciendo algo diferente. Solamente cuando el problema les pegue muy fuerte van a reaccionar. De nuevo, ALAC tiene un papel, At-Large lo tiene. Al ser la comunidad de usuarios nosotros debemos provocar

una reacción en la comunidad de usuarios para involucrarnos en este asunto lo antes posible.

Un último comentario breve. Debemos también hacer un esfuerzo en incorporar a alguno de los expertos y algunas de las organizaciones que están trabajando en esto a nuestra estructura como usuarios individuales o proponer instituciones académicas u otras para que sean una estructura At-Large de manera que tengamos internamente también el conocimiento que nos va a permitir hacer unas propuestas más concretas.

CHERYL LANGDON-ORR:

Quiero hacer una sugerencia. Debemos hacer un link en la agenda de hoy a la excelente presentación que hizo Roberto sobre las redes interplanetarias en el mundo académico. Es un recurso del que todos nos beneficiaríamos. Quiero hacer una breve pausa. Voy a terminar la fila de oradores después de Sébastien y la pausa es para ver si los expertos... Aquí lo veo, querido. Cuando espere que mis palabras salgan de la boca, van a ver que va a estar todo bien. Le voy a dar a ellos primero la oportunidad de tener unas breves reacciones a lo que se ha debatido hasta ahora y luego tendremos a Vittorio, Hadia, Sébastien y debemos tener siete minutos al final. Ahora les pido a todos que sean breves.

UTA MEIER-HAHN:

Es una pregunta difícil en lo que se refiere a las partes interesadas. Para el WRC, para la Conferencia Mundial de Radio, la comunidad

puede generar una coalición entre partes que en este momento no se están coordinando muy bien y no quiero apuntar con el dedo pero sabemos que hay grupos que en este momento no participan en las discusiones en la medida en la que podrían y que utilizan su post para expresar su opinión. Esta es una forma de ofrecer apoyo. Veo también una situación en cuanto a los proveedores donde en el futuro va a haber unos pocos proveedores y eso nos pone a nosotros en una posición de cliente. Debemos por el momento aceptar esa posición y tratar de encontrar formas de emanciparnos como clientes y esto podría implicar generar una coalición en el sentido de que cuando varios proveedores intenten entrar en países donde muy rápidamente se pueden establecer las condiciones y trabajar en conjunto para unas condiciones un poco mejores que requieren la actividad de los países pero, por supuesto, requiere que la sociedad civil haga solicitudes de una cierta política digital.

El sector privado, por otro lado, en el futuro, podría tener alianzas público privadas. Esto es algo que hemos solicitado en cuanto a las inversiones de infraestructura y esto no es solamente para la Internet satelital. Quizá podemos considerar programas para los países que están considerando ser actores. También hay un programa de la Unión Europea que puede ser una contribución en especie como parte de la comunidad que se asocia con este sistema a través de la cooperación del desarrollo, actores para la implementación. Estos son algunos pensamientos.

CHERYL LANGDON-ORR: Esto podría ser una etapa tres de la que EURALO tendría que ocuparse. Le voy a dar la palabra a Vittorio, Hadia y Sébastien.

VITTORIO BERTOLA: Vine absolutamente sin prepararme a esta sesión porque vi en el programa un plenario de EURALO sobre la infraestructura de Internet y me imaginé que íbamos a hablar de la concertación de servicios de nube. Eso es normalmente de lo que hablamos cuando hablamos de infraestructura. Me sorprendió un poco este tema de la Internet satelital. Por fuera de la ICANN no es un gran tema. Podría ser interesante para algunas partes de Europa que no están muy pobladas, como el norte alejado o Ucrania pero para el resto de Europa uno recibe Internet por DSL o fibra óptica. Quizá ondas de radio si está lejos de una ciudad. Si hay personas que quieren involucrarse en esto a nivel de EURALO, siempre esto es algo que nosotros felicitamos y les decimos que vayan para adelante pero me parece que debería haber otras prioridades. Esto definitivamente no es una prioridad para los usuarios de Internet.

CHERYL LANGDON-ORR: Hadia.

HADIA ELMINIAWI: Los proveedores de Internet, en mi opinión, a través de los satélites LEO ya están incorporados en el modelo de múltiples partes interesadas de gobernanza de la ICANN. El modelo incluye a los

proveedores de Internet y a los proveedores de conectividad en las unidades constitutivas de la GNSO. Esas unidades constitutivas incluyen miembros que establecen conectividad de Internet backbone y no hay razón por la cual esa unidad constitutiva no incluya también a proveedores de Internet de satélites terrestres de órbita baja. En lo que se refiere a los usuarios finales, los proveedores también según la carta de las unidades constitutivas están definidos como aquellos que dan acceso a Internet y servicios a los usuarios y a proveedores de contenidos. Esta era mi perspectiva.

SÉBASTIEN BACHOLLET:

Doreen Bogdan-Martin va a estar en la reunión de hoy con la ICANN. Habría sido interesante invitar a esta persona. Como usuario final, cuando volví de Tokio en el avión estábamos en el polo norte y el personal nos decía en el avión que no podíamos acceder a Internet porque estábamos en esa área. Sé que no es el mismo tema pero como usuarios tenemos que tener acceso. No sé cómo está organizado esto para los aviones pero aparentemente hay algo que ocurre entre la Tierra y los satélites bajos, por eso quisiera saber si hay algo que se puede vincular a esta conversación. Si no, pues no.

CHERYL LANGDON-ORR:

Al igual que muchas preguntas y comentarios que colocaron en el chat, van a ser parte del acta de esta reunión. Lo que es obvio en cuanto al discurso en esta mesa es que hay apetito de más conversación para ver cuáles pueden ser las esferas de influencia desde una perspectiva de

usuario final comunitario. Como At-Large, podemos también incorporar una voz incluso a nivel local que puede afectar no solamente a nuestras jurisdicciones sino también a las jurisdicciones asociadas.

Aquí un tema de huella que no es muy estrecho. No estoy diciendo que vaya a estar en ninguno de los dos lados. Esto está viniendo de una órbita o un lugar incluso más alto en el espacio y que funciona. No importa de quién es la jurisdicción. Salvo que lo destruyamos, nos va a pasar. Le voy a dar ahora la palabra a Jonathan, que está contento de que le vaya a dar cinco minutos completos.

JONATHAN ZUCK:

Gracias, Cheryl. Gracias, Joanna, por organizar esta sesión. En esta comunidad es muy fácil quedarse atrapado en los problemas actuales de la próxima ronda o de las políticas de transferencia de registradores, etc. Por lo tanto, todo esto me parece muy bueno. En esta reunión la comunidad de At-Large ha hecho un buen trabajo en mirar hacia el futuro y al menos tomarse un tiempo para abrir la conversación, iniciarla sobre estos temas.

En lo personal debemos considerar cuál es el alcance de la ICANN, cuál es su mandato y uno de los retos va a ser entender cuál es el verdadero papel de At-Large como una de estas organizaciones que pueden influir o instigar versus otras organizaciones que existen como la ISOC, que pueden tener un mandato un poco más amplio en cuanto a los nombres y los números.

La pregunta de la interoperabilidad también es interesante. Como mencionó Hadia, en algún punto todo esto se convierte en algo interoperable. En algún punto debemos adherirnos a los estándares que ya existen y para poder coexistir con otros métodos de acceso a Internet que se están utilizando.

Debemos también tener cuidado, me parece, en cuanto a cómo establecemos la conversación en cuanto a la interoperabilidad porque hay buena parte que no es interoperable en la Internet basada en teléfono, la Internet inalámbrica, la Internet de microondas, hasta llegar a esa parte. Si es interoperable en ese punto, Hadia lo acaba de decir, quizá ya hay un lugar dentro de este entorno donde se puedan tratar estos temas. Debemos solicitar una cierta interoperabilidad al nivel comercial.

Lo otro que me sorprendió cuando estábamos discutiendo esto y parte de lo que hace que esto sea difícil como tantos otros temas en el mundo es que los beneficiarios fundamentales de esta Internet satelital son aquellos que en general tienen la voz más baja, la voz más suave. Son personas que están en áreas desatendidas o que eligen vivir en el medio de la nada como nuestro amigo aquí. Mucha gente no elige vivir en el medio de la nada. Simplemente viven sin elegirlo y no tienen una infraestructura establecida. Los satélites crean esta sorprendente alternativa del mismo modo que lo móvil también establece una oportunidad para aquellos y permitió un paso adelante en el acceso a Internet.

Debemos tener en cuenta todos estos puntos, todas estas implementaciones, porque hay un apetito realmente de que se logren soluciones de compromiso para poder tener acceso a esta Internet y de qué manera ralentizar esos compromisos creo que va a ser uno de los retos porque es muy difícil hablar de un problema que la gente va a tener más adelante sin tratar de resolver el problema que tienen en la actualidad. Eso sería parte de la conversación de cara al futuro.

Estos son solo algunos pensamientos. No sé si tengo una agenda muy concreta para usted, Joanna. Excepto que como comunidad de At-Large debemos continuar puliendo y examinando cuál es nuestro alcance y dónde existimos dentro de esta comunidad de organizaciones de Internet y cuál es nuestro mejor rol aquí. Quizá nuestro papel aquí específicamente tiene que ser incluirlos dentro de la unidad constitutiva de ISP para tratar de que ingresen en la comunidad a través de un conducto que ya existe. Celebramos nuestro 20 aniversario como comunidad y estamos mirando qué va a ocurrir después, cuáles van a ser nuestras prioridades, cuáles van a ser los temas centrales para los usuarios individuales en el mundo, especialmente aquellos que están en regiones desatendidas. Esto entra en conexión con los objetivos de desarrollo sostenible, los ODS, y debemos ver cuál es el papel que debemos tener. Espero haber aportado un poco de sentido.

CHERYL LANGDON-ORR: Lo ha hecho muy bien. Le vamos a pedir a Joanna que nos dedique un par de momentos porque ya llegamos al horario pero empezamos tarde.

JOANNA KULESZA: Agradezco esta conversación y les agradezco por poder hacerlo. Ustedes saben que tengo una agenda. Quería tener la temperatura de esta sala. Sé que hay pasión. La única razón por la que tenemos esta conversación ahora es que ahora es el momento de actuar. Una vez que las frecuencias están asignadas va a ser demasiado tarde y todo el mundo va a usar SpaceX y va a decidir que cambiemos cuando le parezca adecuado. Si hablamos de “Una Internet, un mundo”, y el modelo de múltiples partes interesadas, quería decir aquí con la ayuda de mis amigos y colegas que tienen la misma pasión sobre este tema que este es el momento para actuar. Como At-Large trabaja con capacidades limitadas, como lo hacemos nosotros, decidimos que esto es algo en lo que queremos concentrarnos porque tenemos más talleres y más oportunidades para hablar o quizá asesoramiento de política.

Tenemos aquí a John Crain. Les agradecemos mucho por haber venido aquí. Es fantástico tenerlo aquí. Este es el lugar donde podemos incluir todas estas pasiones que hemos visto en la sala. Lo único que puedo hacer es empezar aquí, tener a mis amigos aquí, alrededor de la mesa, y decir que ahí es donde está ocurriendo. Este es el vector que tenemos aquí.

Si podemos establecer dónde colocar esta pasión, cómo canalizarla a través de un proceso de múltiples partes interesadas y no uno multilateral, díganme cómo hacerlo. No tengo la forma de hacerlo. No vengo aquí con recomendaciones sobre: “Esto es lo que debemos hacer”. No creo que sea ideal tampoco. No vamos a venir a decir: “Miren, tenemos a todas estas personas de los países en desarrollo y ustedes tienen que ocuparse de esto”. Esto no va a ocurrir. Quizá existe una manera para nosotros con la capacidad limitada que tenemos de actuar ahora. Quizá sea un documento, un componente donde les decimos a nuestros amigos y colegas en los países en desarrollo: “Esto es lo que ustedes tienen que pedirles a sus gobiernos”. Quién recibe los datos, el dinero, el acceso, este tipo de cuestiones. Estos son mis dos minutos. Gracias, Cheryl, por haber hecho esto. Si alguien tiene feedback háganmelo saber. Muchas gracias.

CHERYL LANGDON-ORR: Gracias a nuestros fabulosos intérpretes. Gracias al equipo técnico que está ahí atrás. Gracias a todos. Hasta luego.

[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]